

# TYGODNIK ROLNICZY

Organ c. k. Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego

wychodzi co piątek.

## Prenumerata wraz z przesyłką pocztową wynosi:

w państwie austr. rocznie 12 Kor., półrocznie 6 Kor., dla członków Towarzystw rolniczych i uczniów zakładów naukowych rolniczych rocznie 8 Kor., w Królestwie Polskiem rocznie 5 rs., a państwie niemieckiem 8 marek. Pojedynczy numer 24 halercze.

Prenumeratę należy nadsyłać do Administracji: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Rękopisy nie nadające się do druku zwraca się tylko na żądanie i na koszt autora.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje się.

Przedruk artykułów bez upoważnienia podpisanych autorów i podania źródła nie dozwolony.

Adres Redakcyi: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Cena ogłoszeń za 10 cm. 80 halerczy za pierwszy raz, a 60 halerczy za następne powtarzania. Drobne ogłoszenia prenumeratorów „Tygodnika Rolniczego” o sprzedaży lub poszukiwaniu produktów, posadach i t. p. 8 halerczy za wiersz petitu. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Tygodnika Rolniczego” w Krakowie, ulica Basztowa 1. 6.

## TREŚĆ:

Usiłowania uregulowania i zorganizowania handlu masłem w Galicyi — napisał Dr. Waleryan Klecki.  
Wystawa w Nowym Sączu — przez S. Kopaczynskiego.  
Sylwetki koni orientalnych i ich hodowców — (c. d.) napisał Stefan Bojanowski.  
Sprawy bieżące.  
Rozmaitości.  
Bibliografia.  
Wiadomości handlowe.

## Usiłowania uregulowania i zorganizowania handlu masłem w Galicyi

napisał

**Dr. Waleryan Klecki**

Profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Sprawą uregulowania handlu masłem w Galicyi zajmowano się oddawna. Gdy jeszcze w 1888 r. w Sejmie poruszona została sprawa podniesienia przemysłu nabiałowego, sejmowa Komisya gospodarstwa krajowego, która się zastanawiała nad sposobami dźwignięcia naszego mleczarstwa, między innymi uznała za pożądane uregulowanie handlu produktami nabiałowymi i zorganizowanie w tym celu „spółki handlowej”. W 8 lat później zarządził Komitet Towarzystwa rolniczego krakowskiego ankietę dla rozpatrzenia sprawy utworzenia „Stowarzyszenia handlowego dla zbytu masła i sera szwajcarskiego w Galicyi”; ankietę tą, zwołaną z inicjatywy ówczesnego krajowego instruktora mleczarstwa, Dr. U. Wareg-Massalskiego, uznała jednak, że założenie takiego stowarzyszenia handlowego byłoby w Galicyi przedwczesne, wobec niedostatecznego jeszcze rozwoju przemysłu nabiałowego.

Gdy atoli można się było spodziewać, że z biegiem czasu przemysł mleczarski w Galicyi się rozwinie i zorganizowanie handlu nabiałowego stanie się koniecznem. Komitet Towarzystwa rolniczego krakowskiego poruszył sprawę zbierania wiadomości o handlu i o eksporcie masła z Galicyi. Z inicjatywy Komitetu, Namiestnictwo w r. 1897 wezwało wszystkich starostów oraz prezydentów obu miast stołecznych, aby zarządzili zbieranie wiadomości, dotyczących się handlu nabiałowego. W ten sposób zebrano materiał, który w dalszej pracy nad uregulowaniem tej gałęzi handlu mógł się okazać pożytecznym; jednakże zgodnie z panującym podówczas poglądem, że na związek handlowy nie przyszedł jeszcze czas, do akei czynnej nie przystąpiono.

Na posiedzeniu Sekcyi hodowlanej Towarzystwa rolniczego krakowskiego w d. 21 maja 1902 r. wygłosił p. Jan Biedroń referat „O obecnem położeniu mleczarstwa w kraju”<sup>1)</sup>. Referat kończył się wnioskiem o założenie towarzystwa mleczarskiego, którego jednym z zadań byłaby organizacja handlu produktami mleczarskimi. Referent m. i. zwraca uwagę na tę okoliczność, że zachodzi obawa, iż mleczarnie, których liczba ciągle wzrasta, dążąc do zbytu masła wyłącznie w kraju, wytwarzać będą między sobą konkurencyę i wzajemnie się rujnować. W dyskusyi p. Ostaszewski zaznaczył, że na razie nie można jeszcze zakładać handlowego związku mleczarskiego, gdyż produkcya masła jest za mała. Dr. Ryłski zaś przemawiał za utworzeniem w Krakowie agencji handlowej dla mleczarstwa, oraz wspominał, że o założenie takiej agencji z siedzibą w Krakowie poczyniło już starania w Wydziale krajowym galicyjskie Towarzystwo gospodarskie we Lwowie.

W r. 1902 Komitet Towarzystwa rolniczego krakowskiego uznał, że przemysł mleczarski w kraju już się na tyle rozwinął, iż można przystąpić do stworzenia instytucyi, któraby się zajęła uregulowaniem handlu nabiałowego. W tem przekonaniu zwrócił się Komitet do Wydziału krajowego z propozycją, aby powołał do życia agencję handlową, a względnie biuro informacyjne, którego zadaniem byłoby pośrednictwo w sprawach handlu nabiałowego. Nadto wyraził Komitet przekonanie, że byłoby pożądane, aby powstała na większą skalę zorganizowana instytucja, któraby skoncentrowała w sobie handel masłem galicyjskiem, a więc rodzaj domu handlowego, zaopatrzonego w składły do przechowywania masła przez czas dłuższy, odpowiednie biura i t. d. Zdaniem Komitetu, Wydział krajowy mógłby przyspieszyć powstanie takiego domu handlowego, udzielając swego poparcia inicjatywie prywatnej. Nie wszyscy jednak byli zdania, że istotnie instytucja, któraby się zajęła zorganizowaniem eksportu masła na wielką skalę, jest już teraz w Galicyi potrzebna. W referacie, poświęconym tej sprawie, Dr. Ryłski przedstawił przyczyny, dla których zorganizowanie na wielką skalę eksportu masła z Galicyi nie jest jeszcze możliwe. Natomiast powszechnem było przekonanie, że potrzebnem jest biuro informacyjne oraz agencja dla pośrednictwa w handlu masłem; biuro informacyjne gromadziłoby wszelkie wiadomości o handlu masłem w kraju oraz zagranicą i udzielało ich na żądanie stronom.

Usiłowania Komitetu Towarzystwa rolniczego krakowskiego skłonięcia Wydziału krajowego, aby powołał do życia agencję dla pośredniczenia w sprawach handlu nabiałowego

<sup>1)</sup> Tygodnik Rolniczy, 1902, str. 195.



wego nie odniosły skutku, a gdy w r. 1903 powstało galicyjskie Towarzystwo mleczarskie, spadł na nie obowiązek dalszego popierania tej sprawy, tem więcej, że jedną z myśli, które przyświecały założycielom Towarzystwa, wówczas gdy je zawiązywali, była myśl przekazania mu ważnej dla kraju sprawy organizacji handlu masłem, a statut Towarzystwa do zadań jego zalicza: „zapewnienie pomocy i pośrednictwa członkom Towarzystwa przy spieniężaniu produktów mleczarskich i utrzymywanie odpowiedniego w tym celu biura informacyjnego“.

Celem dokładniejszego zapoznania się z potrzebami naszych mleczarzy, aby stosownie do tych potrzeb podjąć odpowiednie prace, Wydział galicyjskiego Towarzystwa mleczarskiego wkrótce po założeniu Towarzystwa zorganizował Wiec mleczarski. Wiec ten odbył się w d. 14 czerwca 1904 r. przy udziale bardzo licznego grona rolników i mleczarzy<sup>1)</sup>.

Na Wiecu mleczarskim poświęcono wiele czasu sprawie handlu masłem i widocznem było, jak ta sprawa zajmuje naszych mleczarzy. Wśród wniosków i postulatów, przedstawionych na Wiecu, znajdowało się życzenie Władysława ks. Sapiehy, aby Wydział Towarzystwa mleczarskiego zorganizował systematyczne informowanie mleczarzy galicyjskich o cenach masła zagranicą i aby się zajął sprawą ujednolajnienia rozmiarów paczek dla pocztowych przesyłek masła zagranicę, oraz wniosek p. Józefa Gawlikowskiego, dotyczący się wydatniejszego uwzględniania działu handlowego w nauce mleczarstwa w istniejącej szkole mleczarskiej. Jednakże oprócz tych wniosków z zakresu handlowej strony mleczarstwa, przedłożono Wiccowi wnioski, bezpośrednio dotyczące się sprawy zorganizowania handlu masłem w Galicyi przez założenie specjalnej instytucji handlowej. Wnioski w tej sprawie przedstawili pp. Gawlikowski, Ostaszewski i Szubra.

Podług wniosku p. Gawlikowskiego, „jedynym sposobem ujęcia całego handlu masłem w pewne karby pod względem ilości, jakości i cen masła, z korzyścią tak dla producentów, jak odbiorców i konsumentów, jest utworzenie opartego na udziałach związku producentów masła. Przedwstępna praca i przygotowaniem terenu winno się zająć Tow. mleczarskie przez utworzenie „biura pośrednictwa handlowego“.

Autor drugiego wniosku, p. Ostaszewski, sformułował warunki, którym powinno czynić zadość wobec producentów masła „biuro sprzedaży“; zakładając takie biuro, głównie w tym celu, aby dać możność producentom wysyłania latem nadwyżki masła, Towarzystwo mleczarskie powinno producentom zapewnić: 1) że otrzymają za swój towar cenę minimalną, ustanowioną w każdym miesiącu, 2) że faktyczna nadwyżka, uzyskana przy sprzedaży, będzie rozdzielona w stosunku do wartości dostarczonego towaru i 3) że producenci otrzymają zapłatę za towar, bez względu na to, czy odbiorca zań zapłaci. Wreszcie p. Franciszek Szubra, właściciel mleczarni w Suchodole (p. Krosno), postawił wniosek o założenie w Krakowie, ewentualnie w innych większych miastach Galicyi, hurtowych składów, do których mleczarnie wysyłałyby w większych partjach masło; z tych składów masło byłoby następnie wywożone wagonami zagranicę. Drugi postulat p. Szubry dotyczył się handlu masłem kuchennem; zdaniem wnioskodawcy, należałoby dążyć do zniesienia tego handlu.

Zdając sobie sprawę, jak trudną jest sprawa racjonalnej organizacji handlu masłem w Galicyi, Wydział Towarzystwa mleczarskiego uznał, że nie może przystąpić do czynnej akcji na tem polu, dopóki całej tej sprawy dokładnie nie zbada. Wszak od pierwszej myśli, rzuconej w Sejmie, zorganizowania spółki dla handlu nabiałowego upłynęło lat 17, a ani inicjatywa prywatna, ani Komitet Towarzystwa rolniczego, ani Wydział krajowy nie zdołały przemienić myśli w czyn. Nie o wiele lepiej stoi sprawa zorganizowania całego austriackiego handlu nabiałowego. Austriacki Komitet mleczarski postanowił założyć w Wiedniu centralne biuro informacyjne dla spraw handlu nabiałowego w Austrii, którego zadaniem byłoby badanie stosunków handlowych w zakresie mleczarstwa, a w szczególności stałe śledzenie konjunktur handlowych, potrzeb rynku,

warunków zbytu, zdolności kredytowej firm i udzielanie wiadomości o tych sprawach producentom wytworów nabiałowych. Biuro takiego dotychczas nie założono, a w toku dyskusji nad tą sprawą podczas obrad Wydziału austr. Komitetu mleczarskiego w październiku 1904 r. podnoszono trudności, na jakie napotyka zorganizowane pośrednictwo w handlu nabiałowym<sup>1)</sup>. Przy sposobności dyskusji nad sprawą utworzenia zjednoczenia mleczarni austriackich wrócono do sprawy organizacji handlu nabiałowego, a mianowicie rozmaici mowcy (p. Wiener, br. Störek i inni) ostrzegali, aby czasem od projektowanego „zjednoczenia“ nie żądać zajęcia się bezpośrednią sprzedażą masła na wielką skalę. W toku dyskusji zauważył p. Ostermayer, instruktor mleczarski z Berna, że w Austrii sprawa zbiorowej sprzedaży masła jest to „sprawa jakości“, tj. że taką zbiorową sprzedaż masła będzie można należyście zorganizować dopiero wówczas, gdy masło będzie w Austrii lepsze i bardziej jednolite. Podobny pogląd wyraził Prof. Winkler, którego zdaniem prawidłowe zorganizowanie handlu nabiałowego w Austrii obecnie nie jest możliwe i może dopiero za jakie 10 lat da się przeprowadzić<sup>2)</sup>.

Widzimy zatem, że uregulowanie handlu nabiałowego istotnie nie musi być łatwem, skoro mimo rozmaitych w tym kierunku usiłowań, ani w Wiedniu, ani u nas, nie dało się dotychczas prawie nic pozytywnego i trwałego zorganizować. Jeżeli chodzi jednak o organizację handlową w mniejszym zakresie, to w Austrii coś przecie udało się w tym kierunku zrobić. I tak np. istniejąca od r. 1900 w Górnej Austrii centralna Spółka dla sprzedaży masła deserowego w Schärding zdołała zrzeszyć szereg mleczarni i doprowadzić do tego, że np. w r. 1903 sprzedała z górą 340000 kg masła, z którego przeszło trzecią część zagranicę. Jakie trudności jednak napotyka zorganizowanie handlu masłem, nawet na stosunkowo ograniczonym terenie, tego najlepszym dowodem jest historia tejże spółki w Schärding. Pierwotnie Spółka ta była zorganizowana w ten sposób, że producenci dostarczali masło do spółek powiatowych, które z kolei przysyłały je do centralnej Spółki w Schärding, gdzie następowało klasyfikowanie towaru, nadawanie mu jednolitości przez odpowiednią przeróbkę (mieszanie, wygniatanie, solenie i t. d.), opakowywanie i wysyłka sprzedanego masła lub też czasowe jego przechowywanie w odpowiednich magazynach. Zdawałoby się, że taka organizacja powinna funkcjonować ku ogólnemu pożytkowi interesowanych i członkom Spółki przynosić dochód. Praktyka jednak wykazała zgoła co innego. Spółka w jednym roku poniosła 40000 koron straty i potrzeba było dopiero pomocy górnoaustriackiego Wydziału krajowego oraz zupełnej reorganizacji Spółki na innych zasadach, aby ją z nadzwyczaj trudnego położenia wybawić i dalsze jej istnienie zabezpieczyć. Przyczyny niepowodzenia były rozmaite: niejednostajność produktu, dostarczanego przez członków, straty przy wygniataniu masła, złe opakowanie masła przez wysyłających i złe obchodzenie się ze skrzynkami, zawierającymi masło, przez służbę kolejową, a przede wszystkim niemożność znalezienia nabywców w oznaczonym czasie i psucie się nagromadzonego masła, wadliwa administracja i rachunkowość i t. d. Stosunki poprawiły się dopiero od czasu, gdy odpowiednimi zarządzeniami Wydział krajowy uregulował zakładanie spółek mleczarskich, określając zarazem ich stosunek do centralnej Spółki handlowej w Schärding, do której obowiązane są należeć, gdy dalej organizację i administrację Spółki handlowej w Schärding należyście zreformowano, a kierownictwo jej powierzono osobie, posiadającej gruntowne wykształcenie handlowe, gdy przez odpowiednie zarządzenia (obniżenie udzielanych zaliczek) pozbyto się prywatnych dostawców, nie związanych w spółki mleczarskie, a przede wszystkim, gdy ograniczono magazynowanie masła w centralnej Spółce w Schärding.

Interesujących się szczegółami organizacji Spółki handlowej w Schärding odsyłam do zamieszczonego w 1904 r.

<sup>1)</sup> Dr. Waleryan Klecki. Obrady mleczarskie w Wiedniu. Kraków. Nakładem galic. Tow. mleczarskiego 1905, str. 28—29.

<sup>2)</sup> *ibidem*, str. 41—45.



w „Czasopiśmie dla spółek rolniczych“<sup>1)</sup>, Dr. Franciszka Stefczyka, dyrektora Biura Patronatu dla spółek oszczędności i pożyczek przy Wydziale krajowym, nadzwyczaj ciekawego artykułu „Organizacya mleczarstwa w Austrii Górnej“. Z artykułu tego zaczerpnięte są szczegóły, podane powyżej, o Spółce w Schärding. W tymże artykule autor tak przedstawia obecne zadanie zreformowanej centralnej Spółki dla sprzedaży masła w Schärding:

„Magazynowanie masła w Schärding zostało ograniczone tylko na tę część masła, która bez przepakowywania w celu dalszej wspólnej ekspedycji dla eksportu gromadzi się w Schärding; zresztą zaś zaprowadzono bezpośrednią ekspedycję z pojedynczych mleczarni wprost do odbiorców na podstawie zleceń, wydawanych przez centralę. Głównem zaś zadaniem centrali stało się zawierać korzystne układy z odbiorcami masła na swój, t. j. wspólny rachunek członków (dostawców), pobierać wpłaty za dostarczone masło i wypłacać dostawcom zaliczki, a następnie na podstawie miesięcznych obliczeń resztę uzyskanego za sprzedane masło dochodu, po potrąceniu prowizji administracyjnej, należytości za dostarczone członkom przedmioty (beczki, kartony i t. p.)“.

W ostatnich czasach ciągle jeszcze ujawniają się wśród osób, interesujących się u nas mleczarstwem, dwa prądy w sprawie organizacyi handlu nabiałowego: z jednej strony odczuwaną jest potrzeba stworzenia takiej organizacyi, w nadziei, że przyczyni się ona do podniesienia cen, ułatwienia zbytu i podniesienia produkcji, — z drugiej strony widoczną jest świadomość trudności, z jakimi stworzenie takiej organizacyi jest połączone.

I tak na zebraniu właścicieli i kierowników mleczarni, jakie się odbyło 15 marca 1905 w Rzeszowie<sup>2)</sup> postanowiono zwrócić się do Towarzystwa mleczarskiego z prośbą, aby zajęło się rozpatrzeniem rozmaitych wniosków w sprawach, które na tem zebraniu omawiano. Wśród tych wniosków znajdowały się i takie, które dotyczyły handlu masłem. Otóż gdy jedne z nich dają wyraz odczuwanej potrzebie stworzenia instytucji mleczarsko-handlowej, inne dowodzą, że rozumiane są trudności, z jakimi akcyja w tym kierunku spotkać się musi. I tak p. Manierski postawił wniosek o „założenie domu komisowego dla zbytu produktów mleczarskich“, p. Bielikowicz zaś, właściciel mleczarni we Lwowie, zwróciwszy uwagę na tę okoliczność, że „ogromna nierównomierność w produkcji zimowej i letniej nie pozwoli nigdy na zawiązanie poważnych i trwalszych stosunków handlowych z kupcami masła“ i wyraziwszy żal, że magazynowanie masła nie jest możliwe, zalecał wpływać na producentów za pomocą prasy zawodowej „by zechcieli zrozumieć, że unormowanie stosunku produkcji zimowej do letniej jest sprawą nagłą, a gdyż stan obecny przynosi im znaczne straty oraz stanowi zapórę do organizacyi handlu masła — a tem bardziej do jego wywozu“. Zauważę, że p. Bielikowicz wyraził także życzenie, aby Towarzystwo mleczarskie utworzyło stałe czynną sekcję statystyczną, któraby przy współdziałaniu Wydziału krajowego i innych władz zbierała szczegółowe wiadomości o produkcji i o handlu nabiałowym.

Bardzo interesujący artykuł w sprawie, którą się tu zajmujemy, ogłosił niedawno p. Zygmunt Ihnatowicz,<sup>3)</sup> b. krajowy instruktor mleczarstwa. Na artykuł ten pragnę zwrócić uwagę czytelników dlatego, że autor jego nie poprzestaje na ogólnikowym i łatwym wyrażeniu życzenia, aby powstała instytucja, któraby ujawniła handel masłem w swoje ręce, zapewniła galicyjskim mleczarniom różne korzyści w postaci dogodnego zbytu, wysokich cen masła i t. d., — lecz posilkując się statystycznym materiałem, jaki już się udało biurowi mleczarskiemu przy Wydziale krajowym zgromadzić, i korzystając z wiadomości praktycznych, nabytych podczas działalności instruktorskiej, przedstawia w tym artykule warunki handlu masłem w Galicyi, zastanawia się nad przyczynami teraźniejszych nie-

dostatków tej gałęzi handlu i projekty uzdrowienia opiera na znajomości źródła choroby.

Poglądy p. Ihnatowicza można streścić w następujący sposób:

Cała produkcja wszystkich naszych mleczarni jest tak niewielka, że nie jest w stanie zaspokoić miejscowego zapotrzebowania. Brak dobrego masła mleczarnianego zastępuje po części masło włościańskie, po części produkt obcy, dowożony głównie z Moraw i Węgier.

Mimo to wywozi się także masło z mleczarni galicyjskich poza granice kraju w ilości około 1/4 części produkcji tych mleczarni. Masło wywożą po za granice Galicyi głównie większe mleczarnie, a jest prawdopodobnem, że część tego masła wraca znowu do kraju<sup>1)</sup>. Niema zatem ani nadprodukcji masła w Galicyi, ani też niema obawy, aby w niedługim czasie wystąpiła, ani wreszcie naogół nie można się skarżyć na brak zbytu. Natomiast nie są uregulowane ani handel masłem, ani też jego produkcja.

Wskutek niskiego stanu hodowli bydła, zwłaszcza u włościan (niedostateczne żywienie zimowe i t. d.), wskutek nie zawsze prawidłowego stosunku dostawców do mleczarni i z innych przyczyn, produkcja masła jest bardzo nierównomierna: w zimie jest bardzo mała, gdy właśnie zapotrzebowanie jest wielkie; latem — jest znaczna, gdy zapotrzebowanie się zmniejsza. Zwłaszcza w mleczarniach zbiorowych produkcja jest nadzwyczaj nierównomierna i zimą spada przeciętnie do połowy tej wysokości, jaką osiąga latem; natomiast w mleczarniach spółkowych i prywatnych stosunki są pod tym względem lepsze.

Trudności zbytu napotykają prawie wyłącznie małe mleczarnie, a to dla tego, że produkują mało, że wyrób jest niejednorodny, że odbiorców wyszukać nie potrafią, że niekiedy nie wypełniają należycie przyjętych zobowiązań (co do opakowania, regularności wysyłki i t. d.); takie małe mleczarnie narażają się też niekiedy na wyzysk przez nieuczciwych kupców; nie zawsze są poinformowane o ich wypłacalności, nie żądają kaucyi i t. d.

Zdaniem p. Ihnatowicza, chcąc rozpocząć poważną akcyję handlową, należy najpierw podnieść hodowlę bydła mlecznego (zwłaszcza pod względem żywienia), uprzemysłowić mleczarstwo, przez organizowanie większych mleczarni spółkowych, racjonalnie prowadzonych, i zająć się poprawieniem oraz ujednolicieniem produkcji (za pomocą inspekcji, ocen masła i t. d.). „Dobrego i jednolitego towaru — pisze p. Ihnatowicz — w Galicyi jeszcze mamy za mało, aby mógł on służyć za podstawę dla szerszej akcyi handlowej“, a dalej: „W akcyi handlowej świadomie mogłyby wziąć udział bardzo nieliczne mleczarnie spółkowe i kilka, w najlepszym razie kilkanaście mleczarni zbiorowych i dworskich, o ile akcyja ta zapewniłaby wyższe ceny, niż dotychczasowe, albo przynajmniej takie same“. „Na szerszą akcyję handlową w Galicyi nie przyszedł jeszcze czas; o jakimś związku handlowym, któryby na wspólny rachunek członków sprzedawał ich masło, niema dzisiaj mowy“.

Przemawiając przeciwko szerszej akcyi handlowej (założeniu związku handlowego i t. p.), sądzi jednak p. Ihnatowicz, że nie powinno się pozostawiać handlu masłem naturalnemu rozwojowi, bez żadnej opieki. Zdaniem p. Ihnatowicza, Towarzystwo mleczarskie powinno dla uregulowania handlu masłem założyć biuro handlowo-informacyjne. Biuro powinno udzielać informacji tylko członkom Towarzystwa, aby w ten sposób przyuczyć mleczarzy do samopomocy, a w sprawach zbytu pomagać tylko takim mleczarniom, które na to zasługują i poddają się odpowiedniej kontroli. Towarzystwo mleczarskie nie powinno ani prowadzić handlu, ani też brać odpowiedzialności za pośrednictwo. Biuro powinno udzielać informacji, dotyczących się wypłacalności firm han-

<sup>1)</sup> Przypuszczenie to potwierdza Sprawozdanie Towarzystwa rolniczego krakowskiego za r. 1904, w którym na str. 54 czytamy: „Z Moraw przychodzi więcej masła do Galicyi, niż wychodzi z Galicyi do Moraw. W ten sposób zdarza się często, że Kraków kupuje masło galicyjskie za pośrednictwem mleczarni morawskich i drożej, niżby je mógł kupić w Galicyi“.

<sup>2)</sup> patrz przedruk *Gazeta mleczarska* 1904, Nr. 12 i 13.

<sup>3)</sup> Patrz *Gazeta mleczarska*, 1905, Nr. 7.

<sup>4)</sup> W sprawie zbytu masła *Gazeta mleczarska*, 1905, Nr. 10 i 11.



dlujących masłem, przychodzić z pomocą przy zawieraniu umów na dostawę masła i t. p. Dążąc do uregulowania handlu masłem, należałoby czuwać nad tem, aby nie wysyłano masła po zbyt niskich cenach za granicę, gdy je można lepiej sprzedać w kraju, aby masło galicyjskie nie było wywożone do Moraw i później nie wracało pod inną marką do Galicyi, aby masło z Galicyi zachodniej nie szło do wschodniej i naodwrot i t. d.; należałoby nadto gromadzić szczegółowe wiadomości o handlu nabiałowym.

Co się wreszcie tyczy letniej nadwyżki produkcji masła, możnaby zaradzić złemu nie tylko przez podniesienie hodowli, — ale także przez uregulowanie zbytu do galicyjskich letnisk, stacyi klimatycznych i miejsc kąpielowych, oraz do zdrojowisk czeskich. Nadto większe mleczarnie mogą zapas letniego masła przechowywać do zimy i sprzedawać je jako kucenne; do tego potrzeba mieć odpowiednie pomieszczenie i technikę wyrobu z góry już zastosować do celu, do jakiego masło przeznaczamy. Wreszcie dla uniknięcia letniej nadprodukcji masła, można część mleka przerabiać nie na masło, lecz na ser.

Sprawą warunków zbytu letniej nadprodukcji masła w zdrojowiskach czeskich zajmował się p. Gawlikowski, który dla zbadania stosunków mleczarskich specjalnie wyjeżdżał do Czech. W artykule „Związek niemieckich mleczarni w Czechach“<sup>1)</sup> zapoznaje nas p. Gawlikowski

<sup>1)</sup> Tygodnik rolniczy, 1905, Nr. 1.

m. i. także ze sprawami, tyczącymi się handlu masłem w Czechach. Dowiadujemy się, że spółki mleczarskie miejscowe nie posiadają jeszcze centralnej organizacji handlowej; każda sprzedaje masło komu i jak może, a najczęściej wielkim przemysłowym mleczarniom, które prawie cały handel masłem mają w rękę i dyktują warunki mleczarniom mniejszym. Spółkowym. Związek niemieckich mleczarni w Czechach zajmuje się sprawą zorganizowania handlu masłem. Nie mogą sam wystąpić w roli kupca, pragnie jednak przygotować teren dla przyszłej specjalnej organizacji handlowej. W tym celu gromadzi wiadomości o ilości masła, za pomocą miesięcznych raportów, przygotowuje wzory umów, zajmuje się sposobami oddziaływania na poprawienie towaru (przez kontrolę, któraby dawała prawo do marki związkowej<sup>1)</sup> i t. d. Ze Sprawozdania za rok 1904 Towarzystwa rolniczego krakowskiego, które p. Gawlikowskiemu do Czech delegowało, dowiadujemy się nadto, że zorganizowanie eksportu masła z Galicyi do Czech byłoby możliwem, „jeżeli mleczarnie galicyjskie chcą korzystać z ofert handlarzy z Karlsbadu i Marienbadu zgłoszą dość wcześnie dane co do ilości, a następnie jeśli będą gotowe zobowiązać się dotrzymać ściśle warunków umowy. Umowy te musiałyby być zawierane pojedynczo z każdą mleczarnią“. Podług tegoż Sprawozdania, ponieważ kupcy zagraniczni mają mało zaufania do dobroci masła z Galicyi, a dalej do prawidłowości w sposobie jego wysyłki i wogóle do należytego wypełniania zobowiązań, przeto tylko zwi. k mleczarni, prawidłowo zorganizowany, mógłby zyskać zaufanie tych kupców i zorganizować eksport do Czech; związek powinienby ustanowić swego agenta na miejscu w Czechach, najlepiej w Chebie, stanowiącym źródło dostawy wszelkich produktów spożywczych do czeskich miejsc kąpielowych.

Z przedstawionego powyżej historycznego przeglądu usiłowań, zmierzających do uregulowania i zorganizowania w Galicyi handlu masłem, oraz z zestawienia szeregu faktów i opinii widać, że istotnie sprawa ta budzi w kołach naszych mleczarzy żywe zainteresowanie, a zarazem, że wobec rozmaitych przeszkód i trudności, do rozwiązania jej należy przystąpić z wielką rozwagą. Mając to na uwadze, Wydział galicyjskiego Towarzystwa mleczarskiego, przed rozpoczęciem w tym kierunku akcyi czynnej, postanowił zwołać ankietę, w celu możliwie wszechstronnego wyświetlenia sprawy organizacji handlu masłem w Galicyi, a w nadziei, że obecnie, wobec zebranych o tym przedmiocie wielu wiadomości, wobec znacznie-

szego rozwoju w całym kraju akcyi mleczarskiej, wobec tego nawet doświadczenia, jakie dały nieudane próby, — uda się ankiecie wskazać konkretny i w praktyce dający się u nas urzeczywistnić sposób poprawienia warunków naszego handlu masłem.

## Wystawa w Nowym Sączu.

W czasie od 26 Sierpnia 1905 do 3 Września 1905 roku została urządzona staraniem Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu, Towarzystwa Ligi pomocy przemysłowej i miejscowych przemysłowców, wystawa rolniczo-przemysłowa w Nowym Sączu. Otwarta ona została dnia 26 Sierpnia o godzinie 10 rano, po odprawionym poprzednio o godzinie 9 rano w kościele farnym solennym nabożeństwie. Na placu wystawy zebrali się przedstawiciele Władz, ziemianie okoliczni, obywatele miasta, zaproszeni goście, Radca dworu Struszkiewicz, wystawcy i bardzo licznie zgromadzona publiczność. Zebranych powitał burmistrz Dr. Władysław Barbacki jako gospodarz miasta, dziękując zarazem wszystkim trzem Towarzystwom za urządzenie wystawy, później przemówił br. Battaglia a w końcu Prezes wystawy August hrabia Breza po krótkim przemówieniu wystawę otworzył i zaprosił zgromadzonych gości do jej zwiedzenia. Po ogłoszeniu przez hrabiego Prezesa wystawy jako otwartej przemówił jeszcze Radca dworu Struszkiewicz a podnosząc znaczenie rolnictwa wzywał i zachęcał zgromadzonych do pracy nad rozwojem przemysłu rolniczego.

Po skończonych przemówieniach zgromadzeni zwiedzali wystawę, która przedstawia się nadzwyczaj wspaniale, cały plac ubrany kwiatami i roślinami, robi wrażenie nadwyraz słicznie, ubrane pawilony, a w budynku szkolnym obok placu w pięknie udekorowanych siedmiu salach, pomieszczono wszystkie przedmioty wchodzące w zakres rolnictwa i przemysłu krajowego. Dwie sale zajęte są na wystawę rolnictwa a mianowicie jedną większą salę zajmuje Towarzystwo rolnicze okręgowe w Nowym Sączu a drugą Towarzystwo kółek rolniczych. Najwspanialej przedstawiają się płody rolne tak w ziarnie jak i kłosie, jako też i wszelkie okopowe sekcji doświadczalnej i produkcji nasion Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu. Widać tutaj u wszystkich członków sekcji (gdyż prawie wszyscy do zbiorowej wystawy sekcji się przyczynili) niezmordowaną pracę i energię, która już w tak krótkim czasie istnienia tej sekcji, ogromne i widoczne owoce przynosi. Oprócz tej sekcji przedstawiają się także bardzo pięknie zboża a osobliwie jarzyny i okopowe p. p. Głębockiego ze Zbyszyc, Miczyńskiego z Przetakówki, Zielińskiego z Kłęczan, zarządu dóbr z Kamienicy i wiele innych.

W drugiej stronie sali, prawie przez całą jej długość, bardzo ładnie przedstawia się wystawa lasowa, na którą złożyły się okazy właścicieli większych obszarów lasów a mianowicie: dóbr Nawojowskich, Jazowska, gminy Piwnicznej i t. d. Urządzeniem tej części wystawy i tak pięknem jej ugrupowaniem zajmowało się trzech wybitnych leśników a mianowicie p. p. Jan Małeckie c. k. Inspektor lasowy, Jan Maniecki pełnomocnik dóbr Nawojowskich i Chorubski leśniczy z Jazowska za co im też się serdeczne podziękowanie i wdzięczność należy. W jednym rogu tej sali znajdują się pięknie ugrupowane wyroby koszykarskie zarządu lasów Kaśna dolna, ponadktóre znowu są porozwieszane plany ogrodowe p. Lichańskiego z Limanowej; bardzo ładnie także przedstawiają się owoce z ogrodów miejscowych jako też i okolicznych.

By skompletować opis tej pierwszej sali Towarzystwa rolniczego okręgowego sądeckiego należy jeszcze wspomnieć o bardzo pięknej wiklinie którą wystawili p. p. Czesław Czechowski z Brzeźnej i Kazimierz Mars z Łososiny górnej; a całości dopełnia wystawiona mapa okręgu działalności Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu z wykazem wszystkich stacyj buhai subwencyjnych, knurów, stajni

<sup>1)</sup> Myśl tę podał, będąc na Zebraniu Wydziału Związku, p. Gawlikowski.



zarodowych i t. d. oznaczonych różnobarwnymi chorągiewkami i zestawienie ksiąg i rachunków ciężkowickiego związku podniesienia produktywności krów. Na tem by można zakończyć bodaj bardzo pobieżny opis sali Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu, która każdego zwiedzającego wystawę musi najdłużej zatrzymać, gdyż podziwiać w niej musi okazy i plony ziemi naszej, nadzwyczaj piękne a będące razem główną podstawą dobrobytu kraju.

Zupełnie podobnie tylko w większej różnorodności przedstawiają się plody rolne nagromadzone w sali drugiej to jest Towarzystwa kółek rolniczych. Jest tam wszystko co tylko drobny gospodarz na swym rodzinnym zagonie produkuje symetrycznie rozlokowane i pięknie ubrane a wszystko to urządzone pod kierownictwem znanego z pracy i energii Inspektora kółek rolniczych p. Wasunga. Tutaj każdy przekonać się musi jak nadzwyczaj pożyteczną jest i obfitą w plony instytucja niedawno u nas powstała, a tak ogromne rezultaty już przynosząca. To jest bardzo licznie już istniejące w całym kraju kółka rolnicze i niemal z każdym dniem nowo powstające a kierowane nadzwyczaj umiejętnie przez zarząd główny we Lwowie.

Następnych 5 sal zajęte jest przez obydwie Towarzystwa przemysłowe to jest: Towarzystwo Ligi pomocy przemysłowej i miejscowych Przemysłowców, gdzie wszędzie znaleźć można w każdej gałęzi przemysłu krajowego wyroby nadzwyczaj piękne, dobre i artystycznie wykonane. W pawilonach krytych, o których już na początku była wzmianka, a które są rozlokowane w okół placu wystawy w pierwszym rzędzie wpada w oko ogromny pawilon Syndykatu Towarzystw rolniczych z Krakowa, który nagromadził bardzo znaczną ilość najróżnorodniejszych maszyn rolniczych, przeznaczonych do demonstracji która się odbyła w dniach 31 Sierpnia i 1 Września. Po drugiej stronie placu jest taki sam duży pawilon na maszyny i narzędzia rolnicze wyrobu krajowego w którym pierwsze miejsce zajmują fabryka pługów P. Frölicha i synów ze Starego Sącza, braci Frölich z Nowego Sącza, Sieczkarnie z fabryki Waligóry w Starym Sączu i wiele innych. Po przeciwnych stronach placu są rozmieszczone, po jednej fabryka powozów i wózków Stanisława Bocheńskiego z Nowego Sącza i dwie mleczarnie w których się odbywał przerób mleka, a mianowicie: Biuro techniczno mleczarskie gal. Towarzystwa mleczarskiego (Burmeister i Wain) i Alfa Separator. Po drugiej zaś stronie w pięknie przystrojonym ogrodzie i odpowiednio udekorowanych pawilonach były cukiernia i restauracja.

W dniach od 28 do 31 Sierpnia odbywała się wystawa i premiowanie żywego inwentarza i tak w dniu 28 sierpnia była wystawa koni i premiowanie klaczy włościańskich przez Rząd. Przyczyną, że stosunkowo mała ilość koni została na wystawę przyprowadzona a z większych hodowców prawie nikt nie przyprowadził, był od świtu już padający prawie ulewny deszcz i który przez cały dzień padać nie przestał; mimoto jednak zgromadziło się na placu wystawy około 100 koni włościańskich z których bardzo wiele sztuk było bardzo pięknych i kilkanaście z nich zostało zaraz na wystawie zakupionych. Dnia 29 Sierpnia była wystawa trzody i drobnego inwentarza. Wystawa ta wypadła ilościowo trochę słabiej a to dlatego, że dopiero prawie w sam dzień wystawy został powiat Grybowski otwarty dla sztuk racicowych wskutek zarazy pyska i racie jaka w ostatnim czasie w niektórych gminach powiatu grybowskiego panowała, co przyczyniło się także i do mniejszego spędu bydła rogatego, którego wystawa połączona z premiowaniem bydła włościańskiego odbyła się w dniu następnym to jest dnia 30 Sierpnia. Ogólny spęd wynosi około 400 sztuk z czego około 150 sztuk bydła dworskiego a 250 włościańskiego. W bydle dworskim przeważały Simmenthalery bo były reprezentowane przez 6 obór dworskich i kilka obór mniejszych. Prócz Simmenthalerów były dwie obory dworskie rasy czerwonej polskiej jedna Pinzgauerów i jedna Oberinthalerów.

W oborach Simmenthalskich odznaczoną została pierwszą nagrodą obora pełnej krwi Simmenthal pana Stanisława Fihausera z Bruśnika jako najbardziej wyrównana i w czy-

stej rasie prowadzona z wybitnym kierunkiem mlecznym. Obora ta powstała częścią z przychowku po sztukach importowanych a częścią z krzyżowania Bernerów z Simmenthalami. Obory pół krwi Simmenthalskiej Panów: Władysława Głębockiego w Zbyszycach, Jana Skąpskiego w Łososinie dolnej, hr. Jana Stadnickiego w Rożnowie, Adama Dunikowskiego w Łososinie dolnej i Michała Adera w Jazowsku przedstawiają ogółem bardzo dobry materiał hodowlany przeważnie w kierunku mleczności. Na szczególną uwagę zasługiwały obory p. p.: Władysława Głębockiego w Zbyszycach i Jana Skąpskiego w Łososinie dolnej przez doskonałą budowę krów i młodzięży. Ogólnie przedstawiały obory Simmenthalskie doskonały materiał hodowlany: jedne więcej, drugie mniej wyrównane. We wszystkich widoczna tendencja do utrzymania obory w kierunku mlecznym. Widoczna racjonalna i świadoma celu praca właścicieli, staranny wychów jałownika, który na doskonałej tutejszej paszy znakomicie się rozwija. Krowy głębokie, doskonale zbudowane wagi od 500 do 650 klgr. z wyraźnymi oznakami mleczności a że te nie mylą można było zauważyć przy południowym podoju. Znaczna liczba krów dawała pełne skopce mleka a od niektórych sztuk nawet się mleko do skopca nie zmieściło. Nie dawno powstała Sekoya hodowlana w łonie Towarzystwa rolniczego okręgowego Nowo Sąddeckiego przyczyni się zapewne znacznie do podniesienia i ujednolajnienia hodowli, mając tak dobry materiał jako podstawę będzie mogła okolica tutejsza niebawem stać się jednym z centrów hodowli w kraju.

Obory rasy czerwonej polskiej, jedna znakomicie wyrównana pana Zygmunta Marsa w Limanowej, druga niedawno powstała hr. Adama Stadnickiego w Nawojowej. W obydwóch tych oborach widać doskonale żywienie i utrzymanie. Obora rasy Pinzgau pana Czesława Czechowskiego z Brzeznej odznacza się dobrą budową i sądząc z oznak jest mleczną. Obora Oberinthalerów pana Maryana Grodzickiego z Polnej składała się z kilku sztuk importowanych i produktów krzyżowania z miejscowym włościańskim bydłem. Rasa ta mało u nas znana, nie duże ale kształtnie zbudowane sztuki przedstawione, były doskonale utrzymane. Jakie było to wyda rezultaty i jak się zastosuje do naszych warunków przyszłość okaże. Jest w rękach starannego i fachowo wykształconego hodowcy, a że obora ta należy do Ciężkowickiego związku podniesienia produktywności krów (prowadzonego na wzór duńskich związków kontrolnych) będzie można się przekonać o ile ta rasa opłaca dobrze karmę a co za tem idzie o ile jest dla nas praktyczną. W osobnej przegrodzie umieszczone były buhaje stacyjne Towarzystwa rolniczego okręgowego w Nowym Sączu a to Simmenthalery pełnej krwi zakupione w pierwszorzędnym oborach zarodowych w kraju i Bern — Simmenthalery.

Bydło włościańskie przedstawiało jak zwykle mieszaninę rozmaitych ras. Przeważało krzyżowanie Pinzgauerów z Simmenthalerami a w małej części czerwone polskie (komisja sędziów rozdzieliła premie 50 sztukom a to 30 Pinzgauerom, 13 Simmenthalerom a 7 czerwonym polskim). Sztuki doprowadzone przedstawiały ogólnie dobry materiał hodowlany. Potrzeba tylko nadać odpowiedni kierunek i starać się o ujednolajnienie. Widać brak dostatecznej liczby dobrych buhai. Mało było stosunkowo jałownika, a to co zostało doprowadzone widocznie wstrzymane w rozwoju skutkiem niedostatecznego żywienia. Są to skutki zeszłoroczną posuchą spowodowanego, niebywałego braku paszy. Nie pomyślnie także na wynik wystawy wpłynęła (jak wyżej powiedziano) ta okoliczność, że wskutek pojawienia się zarazy pyska i racie w powiecie Grybowskim, bardzo nieznaczna ilość bydła z tego powiatu mogła być przyprowadzona a powiat ten znany jako dobry okręg hodowlany, posiadający kilkanaście zamilowanych hodowców włościan.

Ogólne zainteresowanie budziło dojenie metodą Hegelunda zastosowane w oborach należących do Ciężkowickiego związku podniesienia produktywności krów i demonstracje naczyni do mleka z filtrami dostarczonymi przez firmy Burmeister i Wain i Alfa Separator. W dniach 31 Sierpnia i 1 Września odbywały się na Przetakówce u Pana Prof. Dr. Kazimierza Mi-



czyńskiego próby narzędzi rolniczych, a szczególności próba pługów, bron rozmaitego rodzaju, przede wszystkim talerzowych, maszyn do kopania ziemniaków i t. d. gdzie po próbach znaczna ilość różnorodnych maszyn rolniczych ze Syndykatu zakupioną została. Przy zamknięciu wystawy odbyła się Tombola, na którą zostały zakupione fanty z przedmiotów wystawionych, tak z działu rolniczego jak i przemysłowego i która znaczny dochód przyniosła. Ogólnie biorąc udała się wystawa nadspodziewanie dobrze i przyniosła znaczny sukces moralny.

Nowy Sącz dnia 7 Października 1905.

S. Kopaczynski.

## Sylwetki koni orientalnych i ich hodowców

przez

Stefana Bojanowskiego.

*Ciąg dalszy.*

Z tego wszystkiego, jakby z nagromadzonych pojędynczych barwnych kamyków, układa się mimowoli jakaś mozaika, która do niejednego może więcej i rzewniej przemawia, jak „Księga dziejów ojczytych“, przez zawodowych pisana historyków, w której pojedyncze daty, szczegóły i drobiazgi, celowo dla szkoły, a może nawet dla jednego albo drugiego stronnictwa masami zebrane — mogą wprawdzie dla specjalistów i uczonych tworzyć i z pewnością też tworzą nader cenną naukową całość, — ale w tej całości, jakby w lamusie, ginie dawna historia już wygasłych, albo jeszcze istniejących rodów. Z politycznym upadkiem narodu zanikają z czasem narodowe tradycje, a historyczne rody w obec nowych warunków bytu i otoczenia, zmieniają swój typ i tracą powoli pierwotny charakter. Każde zatem o tych rodach dawne wspomnienie, nawet niewprawną i do pióra niepowołaną napisane ręką — to pielęgnowanie pojedynczych kamyków w tej barwnej mozaice wspomnień minionej naszej rodowej przeszłości, o którą młode pokolenia niestety tak mało dziś dbają!

Jeden z takich barwnych kamyków, to wspaniała postać „Mohorta“, który kilka pokoleń przeżywszy — był niejako łącznikiem narodowych tradycji i pomnikiem przeszłości. — Gdyby nie Wincenty Pol, — to wspomnienie o Mohorcie byłoby poszło z pewnością do grobu z Ksawerym Krasickim z Bachorca, b. Majorem kaw. nar., — z Kazimierzem Ostaszewskim z Zarszyna, b. Rotmistrzem, który w r. 1794 pod Mohortem na Ukrainie służył, z Antonim Dembickim z Nienadowej, który w r. 1792 podczas bitwy na Boryszowskiej grobli, w której Mohort zginął, batalionem strzelców dowodził, — byłoby wreszcie poszło do grobu z ks. Eustachym Sanguszką starszym, który Mohorta miał żywo w pamięci, bo w r. 1791 konsystował wraz z Ks. Józefem Poniatowskim na Ukrainie, gdzie swój zawód wojskowy rozpoczął. Z luźnych opowiadań tych osób, stworzył Wincenty Pol rapsod rycerski p. t. „Mohort“, ozdobiony później ślicznymi obrazami, które wyszły z pod mistrzowskiego pędzla Juliusza Kossaka.

Rodzina Mohortów pochodzi ze starej szlachty litewskiej — a nasz „Pan Mohort“ z ukraińskich kresów był ostatnim potomkiem jednej gałęzi, ale prawdopodobnie nie ostatnim swojego rodu, bo ponoś gdzieś w dawnej Polsce

do dzisiaj jeszcze Mohortowie żyją. Za ostatniej szwedzkiej wojny był już w 1709 Pan Mohort Namieśnikiem, a licząc przeszło 80 lat służby wojskowej zginął w r. 1792 na walącej się Boryszowskiej grobli. — Stary Mohort to niezwykły obraz i typ dawnego prawdziwego rycerza, rolnika, hodowcy i pana polskiego! — Jak się bił w obronie Ojczyzny, to się bił zawsze szczerze i krew chętnie za nią przelewał, — a kiedy wolny od zajęć wojennych, jako ziemianin, na wsi pracował, — to miał się własnoręcznie pług i orał sam swoje dziedziczne zagony, zatykając szablę na pierwszej odwalonej skibie na znak: że kiedy rycerz orać potrafi, to też będzie umiał i bronić ziemi ojczytwej. Jako hodowca wychowuje Mohort prześliczne konie w dwóch stadach, w „hetmańskim“ rosłe, a w „sultańskim“ wprawdzie drobniejsze, ale bardzo szlachetnego rodu.

Po kawalersku, z powagą i godnością przedstawia Mohort ulubione stada swoim gościom: Ks. Józefowi, licznej jego świcie i całej drużynie, w której

„... rej wodziła pani Pupardowa,  
„Prześliczna, młoda, pełna wdzięku cała,  
„Kamińska z domu, żona Jenerała.“

Kiedy na weselu córki szlacheckiego domu, zwyczajem przyjętym na Rusi, chciano sadzać pannę młodą do „oczepin“ na dzieży, — to Pan Mohort siał na podłodze perski, złotem przeszywany tyftek i rozkładał drogimi kamieniami zdobną kulbakę mówiąc: „Nie na dzieży, ale na tureckim siodle czepi się szlachecką córkę, — ażeby nie zniewieściałych, tylko rycerskich rodziła synów!“

Może, że ta, niby to legendowa postać „Pana Mohorta“ i rycerski rapsod Wincentego Pola nie po myśli zawodowych „uczonych“, — ale we dworcu szlacheckim i dla nas wieśniaków, którzy na literackich specjalnych analizach nie dosyć się znamy, — pieśń o Mohorcie pozostanie na zawsze uroczym obrazem minionej naszej przeszłości!

Odnogą sławuckiego stada jest dzisiejsze orientalne „Antonińskie stado Imienia ks. Romana E. Sanguszki“, które stało się odłamkiem chrestowieckiego stada w ten sposób, że ks. Roman Sanguszko starszy, brat ks. Władysława, ojca ks. Romana, obecnego właściciela Sławuty i ś. p. ks. Eustachego, właściciela tarnowskiego państwa, zostawił jedyną córkę Maryę, która wyszła za ś. p. hr. Alfreda Potockiego, ordynata na Łańcucie, a ojca hr. Józefa Potockiego, dzisiejszego właściciela Antonin na Wołyniu. Ponieważ u ks. Sanguszków była dążność utrzymania fortuny w jednych rękach — rodzajem cichych, rodzinnych fideikomisów, przeto ks. Roman starszy, umierając, zrobił córkę jedynaczkę Maryę administratorką całej fortuny. — W kilka lat po jego śmierci i w myśl zrobionego w r. 1845 testamentu, nastąpił podział majątków między ks. Romanem, obecnym panem na Sławucie, a ks. Maryą, która otrzymała antonińskie i szepe-towskie klucze i te wniosła jako wiano mężowi swemu hr. Alfredowi Potockiemu, ojcu hr. Józefa, obecnego właściciela tych olbrzymich majątków.

Podział „sanguszkowskiego stada“ nastąpił w ten sposób, że ks. Roman otrzymał 295 koni stadnych: 137 matek, 87 źrebic i 71 źrebców i ogierów: — a ks. Marya dostała 104 konie t. j. 46 matek, 29 źrebic i tyleż źrebców i ogierów. — Stado ks. Maryi umieszczone zostało w prześlicznych Antoninach, nad brzegami rzeki Ikopety położonych. Miejscowość ta, otoczona dawniej ogromnymi lasami,



z powodu panującego w niej zawsze chłodu przez Rusinów „Chołódkami“ zwana, należała kiedyś do ks. Lubomirskich; — ks. Marya z Lubomirskich wniosła je jako wiano mężowi swemu ks. Pawłowi Sanguszcze. Ks. Barbara z Duninów Sanguszkowa wypuściła „Chołódki“ w dzierżawę siostrze swej Antoninie Duninównie, a na pamięć wieloletniego pani tej w Chołódkach pobytu, Chołódki od imienia jej „Antoninami“ przezwane zostały. — Dawne, niegdyś w odwieczne lasy skryte, staroświeckie wołyńskie „Chołódki“ zamienione zostały przez hr. Józefa Potockiego na wspaniałą, z przepychem urządzoną nowoczesną rezydencję, w której wszystko co się widzi i wszystko czego się dotknie, świadczy o wytwornym guście obecnego ich właściciela, prawdziwego sportsmana, — wytrawnego myśliwego — i postępowego rolnika, obdarzonego wielkim zmysłem organizacyjnym.

Podział sanguszkowskich majątków i koni stanowi dla antonińskiego stada epokę nie tylko pod względem zmiany właścicieli, ale również pod względem sposobu prowadzenia hodowli, a pewne różnice, jakie dadzą się spostrzedz między sławuckim a antonińskim koniem, prawdopodobnie temu przypisać należy, że przy licznie mniejszym stadzie w Antoninach, jak w Chrestówce, daleko łatwiejszą jest subtelniejsza, celowa selekcja sztuk rozplodowych, zdążająca do większego wyrównania całego stada i wychowu silniejszego, nieco roślejszego konia. Wprawdzie przy przeznaczaniu antonińskich klaczy na matki, odgrywa najważniejszą rolę ich pochodzenie, szlachetność i piękność form, ale bezsprzecznie nader ważnym hodowlanym momentem jest i to, że orientalne klacze, przeznaczane do stada, poddawane bywają przedtem w Antoninach bardzo surowej próbie, bo muszą odbywać albo forsowne polowania pod siódłem, albo przechodzić wcale nie łatwy trening jako konie zaprzęgowe, a intensywne żywienie od młodości, znakomite higieniczne warunki miejscowego wychowu, prowadzenie stada przez osobistości fachowe i dobór pierwszorzędných reproduktorów — dopełniają reszty w antonińskiej hodowli koni orientalnych.

Przy przeniesieniu stada z Satanowa do Antonin t. j. w r. 1882, przybyły ze stadem następujące ogiery:

„Dzielfa-Assis“, kasztan, nabyty od Sefera Baszy w Kairze, a sprzedany p. Suszkowskiemu do Hrycenek na Wołyniu;

„Hemdani II“, ciemno-kasztanowaty, nabyty w Stambule od „Artura-Beja Zimmermanna“;

„Derwisch“, biały, nabyty od tegoż.

„Meleschan“, biały z małemi centkami z grzywą siwą, nabyty w Arabii;

„Kadran Seglawi“, skaro-gniady, nabyty od Sefera Baszy, następnie sprzedany do Białej-Cerkwi.

Od roku 1882 nabyte zostały przez hrabiego Józefa Potockiego dla stada w Antoninach następujące ogiery orientalne:

„Pharaon“ skaro-gniady rasy Seglawi-Dzedran, kupiony w roku 1882 od Lorda Blunta, znanego hodowcy koni arabskich, sprzedany w roku 1887 p. Podhorskiemu do Berezyny.

„Obejan-Szarak vel Euclid“ rasy Nadid, gniady, nabyty w roku 1890 w Kalkucie od Lorda Beresford'a (zginął w r. 1897).

„Abu-Argub“, gniady, rasy Nadid, sprowadzony w r.

1890 ze wschodu przez Syryjczyka Jakouba, — padł na zapalenie płuc w r. 1899.

„Sułtan“ kasztan rasy Seglawi, nabyty w roku 1890 od Musafiera Paszy. (Czajkowskiego syna Sadyka Paszy:) w Stambule.

Z typowych orientalnych ogierów, urodzonych w Antoninach, używano jako reproduktorów:

„Cyprana“ po Iamrym, oryginalnym arabie od Szarńczy Nr. 91, sprzedanego w r. 1886 do Rządowego stada Strzeleckiego w Rossyi za 1900 rubli.

„Palatina“ po Iamrym, od Kamelii Nr. 148 sprzedanego w r. 1888 p. Podhorskiemu do Berezyny za 3000 rubli.

„Mohorta“ po Pharaonie od Precyozy Nr. 207, sprzedanego do Łańcuta Excelencji Hrabie Romanowi Potockiemu, a przez tegoż odstąpionego austriackiemu rządowi na reproduktora do stad galicyjskich.

„Pryama“ po Obejanie-Szaraku od Precyozy Nr. 207.

„Tybeta“ kasztana po Zaryfie ze stada w Babolny od Chiwy Nr. 264, sprzedanego w r. 1903 do stada rządowego Strzeleckiego w Rossyi za rubli 3000.

W obecnej chwili, jako reproduktory arabskie, znajdują się w stadzie Antonińskim:

„Sułtan“, ur. w stadzie sułtańskim z Hemdani-Jemra po Seglawim i

„Belisar“ gniady, urodzony w Antoninach po Abu Argubie od Kalify Nr. 47.

Hr. Józef Potocki, jako wytrawny hodowca, wie dobrze, że koń orientalny, wychowany generacjami bez ruchu i pracy w stajni, jakby pod kloszem, gałganieje, — bo zatraca muszkuł, dzielność, szybkość, wytrzymałość i inne zalety konia wschodniego, — to też antonińska młodzież na wiosnę, latem i do późnej jesieni od świtu do nocy używa ruchu na wielkich stepowych i leśnych pastwiskach, — zimą zaś godzinami biegać musi po obszernejszych, do stajen przyległych paddokach, zachęcana do ruchu długimi batami przez konnych kozaków stajennych. — U antonińskiej młodzieży odczuwa się przy pierwszym widzeniu cenną dla wychowu szlachetnych koni dewizę: „owies, żyzne, obszerne pastwiska i ciągły ruch, — chociażby go nawet batem miano u konia wywołać!“ — a wynik tej zastosowanej dewizy to: „muskularność, jędrność i energia w ruchach antonińskich koni!“ — Do stada na matki dostają się tylko te klacze, które odbyły ciężką służbę, jako konie zaprzęgowe i wierzchowe i które zdały przepisany egzamin, wykazujący ich zdrowie, dzielność, wytrzymałość i siłę. Również i ogiery, używane jako reproduktory do chowu, muszą w Antoninach wykazać te same zalety.

Antonińskie stado sprzedaje rocznie koni mniej więcej za 15 — 18 tysięcy rubli i to przeważnie do Petersburga, Kijowa, Odessy, Moskwy, Warszawy i za granicę, gdzie przede wszystkim jako konie wierzchowe cieszą się jak najlepszą renomą. Taka n. p. skaro-gniada, w r. 1886 w Antoninach urodzona, „Arabela“ po Pharaonie od Precyozy, po Iamry od Lutki, po Iscander Basza od Armidy, odznaczona w r. 1893 złotym medalem na wystawie w Petersburgu, była przez kilka lat wierzchowym koniem Cesarzowej rosyjskiej, — a wysłużwszy się tej Pani, — tak jak na orientального konia przystoi, powróciła z cesarskich stajen na matkę do swego rodzinnego — antonińskiego stada.

Bez przesady powiedzieć można, że obok „sanguszkowskich“ koni — konie „białocerkiewskie“ wychowywane



na bujnych stepach żyznej Ukrainy w stadach Hr. Branickich, były w Europie do niedawna najbardziej poszukiwanymi końmi krwi wschodniej, — czego dowodzi fakt, że Sułtan Abdul-Azis, chcąc założyć dla siebie pod Konstantynopolem prywatne stado silnych i rośliwych, a przytem szlachetnych oryentalnych koni, wysłał w r. 1864 na Ukrainę do stad białocerkiewskich swych koniuszych i weterynarza, którzy zakupili: 2 stadne ogiery, „Jarzmę“ i „Inaka“, obydwa po wywodowym Indymaninie, — 8 koni wierzchowych, 6 zaprzęgowych, 48 matek, 17 trzyletnich, 21 dwuletnich i 4 rocznych klaczek. Jeżeli odliczymy 14 koni wierzchowych i powozowych, które jako konie użytkowe nie poszły do stada, to pozostała jeszcze poważna liczba 92 koni, które hr. Branicki oddał jako cenny materiał hodowlany — do „sułtańskiego stada“, — a to wystawiło Białocerkwi bezsprzecznie najchlubniejsze świadectwo naszej polskiej hodowli!

Oryentalne stada hr. Branickich, dawniej ogromne, a dzisiaj bardzo zmniejszone, znajdujące się obecnie w Szamrajówce, Uzinie i Janiszówce, — powstały z dawnego Szamrajowieckiego stada, które w r. 1778 założył Hetman W. K. Franciszek Ksawery Branicki przez nabycie 2 reproduktorów wysokiej krwi wschodniej i 30 przesłicznych klaczy, wprawdzie nieudowodnionego pochodzenia, ale „prudenter et honeste“ wybranych w renomowanym niegdyś „tulczyńskim“ stadzie Szczęsnego Potockiego, Wojewody Kijowskiego. Niektóre z tych klaczy były ponoś po znanym a doskonałym kasztanowatym oryentalnym ogierze „Jemen“, który poprzednio był w Krystynopolu koniem wierzchowym Franciszka Salezego Potockiego, Wojewody ruskiego, a następnie dostał się do Tulczyna na reproduktora. W Krystynopolu odegrał Jemen głośną, ale zarazem i tragiczną rolę jako niezmordowany koń wierzchowy, bo właśnie jako taki przyczynił się do odkrycia potajemnie zawartych związków małżeńskich syna Wojewody, Stanisława Szczęsnego — z Gertrudą Komorowską. — Wojewoda wszedłszy bowiem jednego dnia wcześniej, niż zwykle, do stajni, spostrzegł zdziwiony, że Jemen, ulubiony jego koń wierzchowy, stał przy żłobie shasany i robił bokami, pianą jeszcze okryty. Wzięty na spytki koniuszy wyznał strwożony, że Jemen, jako koń najszybszy i najwytrzymalszy z wszystkich krystynopolskich koni, nieomal codziennie pod młodym Wojewodziec odbywał nocami podróż do Suszna, a odpasiony i wyczyszczony Wojewodziec we dnie pod wierzchem służył.

c. d. n.

## Sprawy bieżące.

**Nowa stacya dla ładowania zwierząt.** C. k. Namiestnictwo we Lwowie rozporządzeniem z dnia 5 października 1905. L. 142340 ustanowiło na podstawie § 10 ustawy z 29 lutego 1880 Dz. p. p. Nr. 35 i rozporządzenia ministeryalnego z 5 stycznia 1895 Dz. u. p. Nr. 14, po porozumieniu się z Dyrekcyą kolei północnej ces. Ferdynanda we Wiedniu, na linii kolei północnej ces. Ferdynanda stacyę Trzebinia stałą stacyą do ładowania i wyladowywania przeżuwaczy i świń. Przy ładowaniu i wyladowywaniu zwierząt na tej stacyi, należy przestrzegać postanowień rozporządzenia c. k. Namiestnictwa z 26 listopada 1898 L. 92582 (Dz. u. kr. Nr. 108). Rozporządzenie to wchodzi w wykonanie z dniem ogłoszenia w „Gazecie Lwowskiej“.

**Licencyonowanie ogierów.** Komitet ek. krakowskiego Towarzystwa rolniczego podaje do wiadomości, że według re-

skryptu ek. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 11 października 1905 L. IX. 1166/7 licencyonowania, ogierów prywatnych odbędą się w roku bieżącym w następujących terminach i miejscowościach:

25	października	w	Kolbuszowej
26	"	"	Ropczycach
27	"	"	Mielcu
27	"	"	Rzeszowie
28	"	"	Tarnobrzegu
30	"	"	Pilźnie
31	"	"	Tarnowie
2	listopada	"	Dąbrowie
2	"	"	Brzesku
3	"	"	Bochni
4	"	"	Wieliczce
6	"	"	Krakowie
7	"	"	Wadowicach
8	"	"	Limanowej
9	"	"	Nowym Sączu
10	"	"	Gorlicach.

Podając to do wiadomości Komitet uprasza właścicieli tak subwencyjnych jak i subwencyonowanych ogierów o przedstawienie tychże odnośnym komisjom celem uzyskania licencji na r. 1906.

## Rozmaitości.

**Normalna ciepłota ciała u bydła** wyrosniętego porusza się w granicach od 38°—39.5° C. Temperatury od 39.6° aż do 39.9° C stanowią przekroczenia temperatury części natury fizyologicznej, części patologicznej. muszą być zatem brane pod uwagę zwłaszcza przy szczepieniach. Temperatury między 39° a 39.5° C nie dają bynajmniej powodu do tego, aby bez dalszych badań uznać zwierzę za chore. Zwierzęta młode, w wieku aż do pół roku, mogą mieć temperaturę ciała dochodzącą aż do 39.9° C, u zwierząt starszych, ale nie przechodzących 1 roku, temperatura tak wysoka zdarza się rzadziej i jest najczęściej spowodowana przyczynami natury fizyologicznej. Z wysokości temperatury stwierdzonej przed szczepieniem tuberkuliną nie można wysnuwać żadnych wniosków o ewentualnej reakcyi na tuberkulinę. Reakcyja może występować zarówno u zwierząt, u których stwierdzono przed szczepieniem niską temperaturę, jak i u takich, u których stwierdzono wysoką, a także i stwierdzenie oznak klinicznych zupełnie na to nie wpływa. Krowy wysoko cielne mogą mieć w ostatnim miesiącu ciąży temperaturę do 39.9° C, w wielu wypadkach jednak konstatowano temperaturę i poniżej 39° C. Okres laktacyjny nie wywiera żadnego wpływu na ciepłotę ciała; samo dojenie powoduje najczęściej obniżenie się temperatury o 0.1—0.2° C. W czasie i bezpośrednio po nakarmieniu zauważyć można w regule pewien wzrost ciepłoty. Wpływy zewnętrzne mogą także spowodować znaczną i niezwykłą temperaturę zarówno u starszych jak i młodszych osobników. Codzienne różnice temperatury u jednego i tego samego zwierzęcia mogą w warunkach normalnych dochodzić do 0.9° C; przy temperaturach zatem występujących po szczepieniu tuberkuliną w granicach między 39.5° a 39.9° C musi różnica między najniższą a najwyższą temperaturą wynosić najmniej 1° C. jeżeli ma być mowa o reakcyi.

(Berlin. Tier. Wochenschr.).

## Bibliografia.

**Kalendarz Rolniczy „Poradnika Gospodarskiego“** na rok 1906 już wyszedł i można go nabywać tak w Administracyi pisma „Poradnik Gospodarski“ w Poznaniu (ul. Ogrodowa 13), jak w administracyi „Dziennika Poznańskiego“ (ul. Fryderykowska 9), wreszcie we wszystkich księgarniach w Poznaniu i na prowincyi.



Kalendarz ten od 4 lat wychodzi nakładem Redakcyi „Poradnika” a drukiem „Dziennika Poznańskiego” i to w dwóch wydaniach: Kalendarz dla większych rolników i Kalendarz dla włościan.

Kalendarze rolnicze, jakie spotykamy w niemieckiej literaturze w niezmiernej obfitości co rok, prócz odpowiedniej zmiany w nagłówku, zawierają zawsze prawie ten sam materiał. Inaczej rzecz się ma z „Kalendarzem Poradnika Gospodarskiego”. Tutaj każdy dział uzupełnia corocznie Redakcja nowościami, jakie się w ostatnim roku pojawiają w każdej gałęzi rolnictwa. Dalej spotyka się w Kalendarzu tym krótko streszczone artykuły z najnowszej praktyki gospod. Nieomal na każde w różnych dziedzinach gospodarstwa stawione pytanie znajduje czytelnik w Kalendarzu prostą, krótką, praktyczną odpowiedź. Ważne uzupełnienia zawiera Kalendarz na r. 1906 w dziale „Choroby zwierząt”. Mianowicie zreformowano wedle nowszych wymagań nauki przestarzały dotąd nieco dział: „Jak sobie radzić z leczeniem zwierząt w nagłych potrzebach”, dodając rzecz zupełnie nową: „Środki dezinfekcyjne”.

W pierwszych trzech latach kalendarz ten wychodził na wzór znanych a dawniej nawet dość rozpowszechnionych między naszymi rolnikami niemieckich kalendarzy Lengerkego. W praktyce pokazało się, ile wiemy, że format kalendarza tego był za wielki i nie wygodny, aby go można bezustannie nosić przy sobie. W tym roku i temu wydawca uczynił zadość. Kalendarz jest lekki, cienki i bardzo wygodny. Wszelkie mniej konieczne w codziennym życiu wiadomości obejmuje „Dodatek”, który, leżąc na biurku rolnika, stanowi dlań bardzo wygodny podręcznik gospodarczy.

Redakcja „Poradnika Gospodarskiego”, jak nas informowano, i w przyszłości skorzysta z uwag swych odbiorców, aby z roku na rok ulepszać Kalendarz wedle wymagań rolników.

Co do Kalendarza dla włościan — to i tutaj zajmuje Kalendarz „Poradnika Gospodarskiego” odrębne stanowisko od innych tego rodzaju kalendarzy. Podczas gdy w tamtych spotyka się znacznie obszerny dział beletrystyczny, mnóstwo anegdot, dowcipów i t. p., a pomiędzy tem tu i owdzie tylko nauki gospodarcze, w Kalendarzu „Poradnika” wydawca ściśle trzyma się jedynie rolnictwa i słusznie. I mniejszy rolnik bowiem powinien corocznie mieć przy sobie notatnik gospodarczy, w którymby najważniejsze poczynić mógł zapiski i każdej chwili informować się o rozmaitych sprawach rolniczych. Nie do zabawy zatem jest taki Kalendarz, lecz do nauki. W tegorocznym Kalendarzu dla włościan, prócz koniecznych i dlatego powtarzających się tabel do żywienia zwierząt, wysiewu zbóż i t. p., spotykamy nowe rzeczy takie jak: wskazówki do żywienia cieląt, rezultaty doświadczeń nawozowych (objaśnione rycinami), wzory do robienia prób z sztucznymi nawozami, najnowsze sposoby obchodzenia się z obornikiem w oborze i na gnojowni i na polu, co rolnik wiedzieć powinien o bakterjach i działalności tychże w ziemi, rozmaite wady mleka, choroby zwierząt, środki zaradcze i desinfekcyjne, sadownictwo i pszczelnictwo (objaśnione rycinami).

Wreszcie druga część Kalendarzyka to rejestra gospodarce, do których prowadzenia tyle lat naklaniał włościan ś. p. Maksymilian Jackowski, a co dzisiejszy Patron pragnie koniecznie wprowadzić w życie. Jest to niezawodnie jedno z najtrudniejszych zadań Kółek, aby spracowaną przy pługu rękę skłonić do pióra a umysł do pomyślenia nad zszeregowaniem wydatków, które wykazując rolnik z jednej strony zasłania się przed niesprawiedliwym nieraz oszacowaniem podatkowym, z drugiej strony ma przed sobą obraz swego gospodarstwa i częściowy wyrzut sumienia, jeżeli wydatkuje ponad swe dochody.

Jak widzimy, zadanie Kalendarza Rolniczego jest wcale niepoślednie, życzyliby przeto należało, aby doszedł rąk każdego naszego włościanina. Cena tegoroczna — zwłaszcza przy zbiorowych zamówieniach — 50 fen. — jest rzeczywiście tak niska, że zdobyć się na to może i powinien nawet najmniejszy rolnik. Kończymy ocenę tego Kalendarza zachętą, aby oba

wydawnictwa szybko się rozeszły pomiędzy rolników. Słyszymy, że tak większy jak mniejszy Kalendarz biorą w wielu egzemplarzach także do innych dzielnic, zwłaszcza licznie zapisaują go rolnicy w Królestwie.

Ceny Kalendarza Rolniczego na rok 1906:

Wydanie dla większych rolników: Egzempl. opr. w płótno 2 mk., 1 rb., 2½ kor. (porto 20 fen., 20 kop., 40 hal.), oprawny w skórę 3 mk., 1 rb. 50 kop. 3¾ kor., to samo koszt. egz. przekładany próżną kartą (opr. w płótno).

Ceny Kalendarza dla włościan: 1 egz. 60 fen. (porto 10 fen.), przy zbiorowych zamówieniach 1 egz. 50 fen. (porto według taryfy).

Przy 50 egz. przesyłka bezpłatnie.

## Korespondencya Redakcyi.

Szanowna Redakcjo!

Na zamieszczone w „Tygodniku Rolniczym” zapytanie W. Pana Wiktora Filipka mamy zaszczyt przesłać następujące wyjaśnienie:

Szan. Korespondent zapytuje: „Czy Biura pośrednictwa pracy bez względu na moralną i fizyczną wartość lub fachowe uzdolnienie notują i polecają jedynie każdego zgłaszającego się o pracę?”

Należy odróżnić a) kwalifikacje zawodowe b) kwalifikacje moralne szukających pracy.

ad. a) Kwalifikacje zawodowe bada się możliwie ściśle na podstawie przedłożonych dokumentów i pracodawcy poleca się tylko takich szukających pracy, którzy według najlepszej wiedzy Kierownika Biura posiadają wymagane przez pracodawcę kwalifikacje fachowe.

ad b) Zbadanie wartości moralnej robotnika lub sługi jest rzeczą niemożliwą. Szukający pracy przedłoży w Biurze tylko takie dokumenty, świadectwa etc., które nie zawierają żadnych ujemnych wskazówek, ich zamieszczanie zresztą w książkach służbowych i robotniczych jest ustawowo wzbronione. Badanie z urzędu kwalifikacji moralnych szukającego pracy jest częścią w ogóle niemożliwym, (n. p. czy nie oddaje się pijaństwu?), częścią niesłychanie utrudnionem i wymagającym czasu (np. czy nie był sądownie karany), a w żadnym razie nie mogłoby być zupełnie pewnem i całkowitem, byłoby więc zawodnem, natomiast w wielu wypadkach mogłoby być takie wyrokowanie o moralnej wartości człowieka niesprawiedliwym i krzywdzącem. a Biura pracy tych nie jako sędziowskich czynności spełniać ani nie mogą ani nie powinny. W skutek tego przyjęto jako ogólną zasadę, nie tylko u nas, ale wszędzie zagranicą w publicznych instytucjach pośrednictwa pracy, że Biura nie biorą żadnej odpowiedzialności za moralne kwalifikacje wskazanego robotnika lub sługi.

Dokumenty, które szukający pracy przedkłada, i zewnętrzne czysto, wrażenie, jakie w osobistym zetknięciu wywołuje, stoją do dyspozycji także pracodawcy, jemu zatem się pozostawia, czy zechce wskazanego robotnika lub sługę przyjmując lub nie.

Nie wynika z tego, jak sądzi Szan. Korespondent, że wówczas „cel Biur jest zupełnie chybiony i że prosperować nie mogą”. Najlepszym dowodem tysiące publicznych Biur pośrednictwa pracy rozwijających pożyteczną działalność i ogólną dążność we wszystkich krajach do zakładania takich Biur, celem wyparcia prywatnych zarobkowych agentur.

Wreszcie sprostować musimy jako na mylnej informacji oparty fakt przytoczony przez Szan. Korespondenta, jakoby magistrat jednego z miast zachodnio-galicyjskich zamówił i otrzymał przed rokiem przez krajowe Biuro pośrednictwa pracy partję robotników, których musiał z powrotem do Lwowa jako nieużytecznych odesłać.

Krajowe Biuro pracy (założone dopiero w roku bieżącym) nie zajmuje się pośrednictwem wprost między stronami t. j. bezpośrednio między pracodawcą a robotnikiem, gdyż



ustawa inne mu określiła cele, nie dostarczyło przeto do-tychczas w ogóle nikomu, a w szczególności wspomnianemu Magistratowi żadnych robotników. Tem zajmują się powiatowe i miejskie Biura pośrednictwa pracy, zaś krajowe Biuro, za-łożone przy Wydziale krajowym, spełnia jedynie czynności organizacyjne i nadzoreze i pośredniczy między biurami lo-kalnemi.

Z uprzejmą prośbą o zamieszczenie powyższego wyjaś-nienia w łamach „Tygodnika“, łączymy wyrazy poważania.

*Krajowe Biuro pośrednictwa pracy we Lwowie.*

**Komunikat krajowego Biura pośrednictwa pracy.** I. Zgło-szenia pracodawców (miejsca wolne): **Bochnia:** 1 ekonom; 2 karbowych, po 80 K. i wikt; 3 pastuchów; 8 fernali po 80 K. i wikt; 1 gospodarz, 16 K.; 3 dziewczki po 80 K. i wikt; 1 leśny. — **Brody:** 4 parobków, po 60 K., 12 korey zboża, utrzymanie krowy, 1/4 morga ogrodu, 6 m. drzewa, albo 100 K. i wikt, albo 160 K.; 6 fernali żonaty, Polaków, po 80 K. 8-5 ctn.<sup>3</sup> zboża, 6 korey kartofli, ogród, 1 l. mleka, opał, mieszkanie; 4 pa-robków-fernali, po 70—80 K., 9 korey zboża, 1/2 morga ogrodu, mieszkanie, opał, utrzymanie 1 krowy; 1 dozorca do krow, piśmienny; 1 leśny rutynowany, piśmienny; 24 fernali mazurów; 1 pastuch; 10 dziewczek-mazurek; 3 parobków; 4 dozorców do mleka i opasów; 4 fernali na miesiące; 1 pi-sarz ekonomiczny, izraelita, 40 K. mies. i 1 l. mleka, pomieszkanie, opał i światło; 6 dziewczek do dworu po 96 K. i wikt; 6 fernali-Polaków, po 100 K. i wikt, lub 60 K., 12 korey na miarę, ogród, opał; 1 chłopak do koni; — **Buczacz:** 1 parobek do koni, 8—9 K. mies. — **Lwów:** 1 polowy; — **Łańcut:** 1 leśny zarazem pasiecznik; 1 dozorca do bydła. **Rzeszów:** 1 parobek na rok do Rzeszowa, wedle umowy. — **Sanok:** 5 fernali, wedle umowy; 2 chłopaków do koni, wedle umowy. — **Kra-jowe Biuro:** 1 leśniczy-kawaler z egzaminem niższym do lasu 900 morg. Płaca roczna 600 K., wikt i dochody lasowe od 1/XI 1905. Adres: August Szczurowski w Stryju; kilku robotników-górali, potrzebni zaraz do kopania rowów, grobli i stawów a na wiosnę do koszenia łąk. Adres: Władysław Sachnowski, Siedlce, skrzynka poczt. Nr. 10; — **Bochnia:** 1 ogro-dnik; — **Brody:** 1 ogrodnik-kawaler lub młody żonaty, wedle umowy; 1 ogrodnik-kawaler; 2 ogrodników; 1 ogrodnik, do prowadzenia szkółki drzew owocowych. — **Łańcut:** 2 ogrodników. — **Brody:** 3 furmanów. — **Buczacz:** 1 furman, 10 K. miesięcznie; — **Łańcut:** 2 furmanów.

II. Zgłoszenia szukających pracy (miejsca poszukiwane): **Bochnia:** 2 rzadców ekonomicznych, 1 ze szkołą rolniczą; 9 ekonomów; 3 pomocni-ków gospodarczych; 1 leśniczy; 4 leśnych. — **Brody:** 7 ekonomów; 2 eko-nomów-pisarzarzy ekonomicznych; 1 gajowy gumieny; 1 gumieny; 1 do-zorca gospodarczy (koniuszy); 1 dozorca folwarczny; 1 pasiecznik; 1 eko-nom leśniczy; 3 leśniczych; 3 podleśniczych; 1 chmielarz; 9 gajowych-po-lowych. — **Buczacz:** 1 ekonom; 1 leśniczy; 1 pebereżnik. — **Kołomyja:** 2 dozorców do gospodarstwa, 2 rzadców do gospodarstwa z długoletnią pra-ktyką, wedle umowy; 3 pisarzy ekonomicznych wedle umowy; — **Lwów:** 4 ekonomów; 1 gajowy; 1 leśniczy; 4 leśniczych; 1 gumieny; — **Łańcut:** 1 zarządca folwarczny; 1 pisarz okonomiczny; 1 podleśniczy; — **Mościska:** 1 przełożony obszaru dworskiego, lub pomocnik gospod., żona może być klu-cznicą lub gospodynią; 2 ekonomów-żonaty, bezdzietnych. 1 ekonom-żo-naty 5 dzieci; 1 ekonom-podleśniczy; 1 ekonom-leśniczy; 1 podleśniczy; 1 pomocnik gospodarczy lub pisarz ekonomiczny, kawaler z egzaminem bu-chaltery kupieckiej i z praktyką; 1 leśny; 1 polowy-dozorca-szewe; — **My-ślenice:** 1 ekonom od 1/I 1906 r.; 1 karbowy lub leśny wysłużony żoł-nierz policyjny, żona do robót domowych lub w polu; 1 rzadca, kierownik większej mleczarni od 1/I 1906 r.; 1 gumieny; — **Oświęcim:** 1 dozorca gospodarzy z żoną i ojcem; 1 dozorca do większego gospodarstwa; 1 pisarz lub ekonom. — **Sanok:** 1 leśny, 280 K. i ordynarya. — **Kraj. Biuro:** 1 pomocnik do gospodarstwa lub gorzelnictwa, z ukończoną szkołą rolniczą, 2 1/2 r. praktyki, włada językiem polskim i niemieckim; 1 leśniczy żonaty, lat 29, 11 lat praktyki, z ukończoną szkołą w Bolechowie, włada językiem polskim, ruskim i niemieckim. — **Brody:** 6 furmanów. — **Kołomyja:** 4 furmanów do koni eugowych, wedle umowy. — **Lwów:** 4 furmanów. — **Sanok:** 1 furman lub leśny, 120 K. i ordynarya.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

### Sprawozdanie Syndykatu Towarzystw rolniczych

z targu zbożowego w Krakowie na Kleparzu dnia 17 października 1905 r. Uspokojenie dzisiejszego targu niezmiennie i ceny utrzymały się tesame jakie notowano w zeszły piątek.

**Sprzedawano:** pszenicę białą od 8.50—8.85 K., pszenicę czerwoną od 8.50—8.85 K., żyto od 7.00—7.25 K., jęczmień od 6.80—7.00 K., owies od 6.25—7.15 K., kukurydza od 7.75—9.00 K., kukurydza Cinquantino od 8.90—9.35 K., groch zwykły od 8.35—10.00 K., groch Victoria od 10.50—11.50 K., wyka nowa od 6.75—7.00 K., otręby pszenne od 4.80—4.90 K., otręby żytnie od 5.25—5.35 K., rzepak od 11.50—12.00 K., Wszystko za 50 kg.

### Zboża.

**Jęczmień pastewny.** Wiedeń 17/X 12.50—13.20 K. Lwów 5/X 10.70—11.60 K. za 100 kg.

**Jęczmień na krupy.** Wiedeń 17/X 13.20—14.00 K. za 100 kg.  
**Kukurydza.** Wiedeń 10/X 16.50—17.50 K., Lwów 13/X 00.00—00.00 K. **Peszt** 17/X 13.26—13.28 K. **Tarnów** 13/X 16.20—18.00 K. za 100 kg.  
**Hreczka.** **Kraków** 26/IX 00.00—00.00 K. **Tarnów** 13/X 14.00—16.00 K. **Lwów** 25/VIII 00.00—00.00 K.

### Strączkowe, przemysłowe, okopowe i nasiona.

**Groch.** Wiedeń 17/X 19.00—23.00 K. Lwów 5/X 13.20—18.00 K. **Tarnów** 13/X 16.00—20.00 K. za 100 kg.

	Październik	Pszenica	Żyto	Jęczmień	Owies
Lwów . . . . .	5	15.40—15.80	11.70—12.00	12.60—13.20	13.20—13.60
Tarnów . . . . .	13	16.00—16.50	12.00—13.00	11.00—12.25	12.00—12.50
Podwoleczyska . . . . .	27	14.50—15.00	11.30—11.70	10.80—12.00	10.30—11.00
„ ros. bez cła . . . . .	27	12.80—13.60	10.90—11.40	10.50—12.80	10.00—10.70
Wiedeń . . . . .	17	15.20—16.80	13.20—14.00	14.80—18.50	14.20—14.80
Peszt . . . . .	17	16.18—16.20	13.28—13.30	00.00—00.00	13.44—13.46
Ceny w koronach za 100 kg.					
Wrocław . . . . .	16	16.40—18.00	14.60—15.80	14.50—15.80	14.30—15.80
Ceny w markach za 100 kg.					

**Wyka.** Lwów 7/IX 00.00—00.00 K.

**Chmiel.** Wiedeń 13/X zatecki miejski 230—260 K, zatecki okoliczny 230—260 K, anschauer czerwony 210—220 K., zielony 180—190 K. za 100 kg. **Lwów** 7/IX 80—85 K. za 50 kg.

**Rzepak.** **Kraków** 17/X 24.00—24.30 K. **Lwów** 5/X 23.00—23.50 K. **Wiedeń** 17/X 24.60—25.20 K. **Praga** 0/1 0.00—0.00 K. **Peszt** 17/X 24.50—24.70 K. **Tarnów** 13/X 22.00—23.00 K. za 100 kg.

**Ziemniaki.** **Kraków** 17/X 2.40—3.00 K. **Tarnów** 13/X 2.40—3.20 K. **Lwów** 7/IX 00.00—00.00 K.

**Koniczyna czerwona.** **Lwów** 5/X 100.00—130.00 K. **Podwolecz. galic.** 27/IX 000.00—000.00 K. **Podwolecz. ros.** 27/IX 104.00—128.00 K. bez cła. **Wiedeń** 17/X styryj. 140.00—150.00 K. średnia jakość 115.00—120.00 K., gruboziarnista czysta 110.00—120.00 K. za 100 kg.

**Koniczyna biała.** **Kraków** 29/VII 80.00—110.00 K. **Lwów** 5/X 90.00—110.00 K. **Wiedeń** 17/X 115.00—120.00 K. za 100 kg.

### Zwierzęta i produkty zwierzęce.

**Woły.** Wiedeń 16/X galicyjskie prima 89.00—96.00 K., secunda 80.00—88.00 K., tertia 74.00—79.00 K. za 100 kg. żywej wagi. Spęd 423 sztuk. **Nierogaczna.** Wiedeń 12/X prima 114.00—120.00 K. tłuste 120.00—123.00 K. za 100 kg. żywej wagi.

**Miejska centralna targowica na bydło w Krakowie** 20/X. Na dzisiejszy targ spędzono bydła rogatego 229 sztuk, jałownika 73, cieląt 181, owiec i kóz 148, nierogaczny 430. Płacono za woły 73—84 K., za krowy po 64—71 K., buhaje 80—86 K. za 100 kg żywej wagi. Za cielęta placono 30—50 K. za sztukę, a za owce od 00—00 K. za sztukę. Za nierogaczne placono po 140—152 K. za 100 kg. rzeźnej wagi (bitych sztuk).

**Masło.** Wiedeń 13/X deserowe 2.50—2.80 K., wiejskie 2.30—2.40 K. zwykle targowe 1.80—2.20 K. **Kraków** 17/X targowe 2.00—2.30 K. za 1 kg. **Hamburg** 11/X stołowe I klasy 246.00—256.00 M., II klasy 216.00—230.00 M. III klasy 204.00—210.00 Marek za 100 kg. **Berlin** 14/X dworskie i spółko-we, prima 244.00—248.00 M., secunda 230.00—244.00 M., tertia 226.00—234.00 Marek za 100 kg.

**Jaja.** Wiedeń 13/X prima 29—30 sztuk, secunda 31—32 sztuk, konserwowanych w wapnie 00—00 sztuk za 2 K. **Kraków** 17/X 3.60—4.20 K. **Berlin** 4/IX 3.25—3.40 M. za kopę.

### Spirytus.

**Wiedeń.** 13/X surowy 75% 37.40—38.00 K., rafinowany 90% bez opłaty 127.50—128.00 K.

**Lwów** 5/X 35.00—35.25 K.

### Pasza.

**Siano.** **Kraków** 17/X 4.40—6.00 K. **Tarnów** 13/X 4.50—5.50 K. **Wiedeń** 13/X 5.20—6.20 K. za 100 kg.

**Koniczyna.** **Kraków** 17/X 6.00—7.20 K. **Wiedeń** 13/X 6.20—10.60 K. za 100 kg.

**Słoma.** **Kraków** 17/X 4.40—5.00 K. **Tarnów** 13/X 3.40—3.60 K. **Wiedeń** 13/X 5.00—5.20 za 100 kg.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. Adam Krzyżanowski.



**Karol Gustaw HILDEBRANDT**

fabryka w Krakowie, Plac Szczepański 8.

**Warsztat reparacyjny. — Premiowane fabrykaty.**

Termometry, Sacharometry, Burety i Pipetty, miarowane cylindry szklane, Psychrometry, Lactodensimetry, Cremometry, szklane flaszkę próbne do mleka z napisem i pokrywką niklową, tanie praktyczne. Termometry do mierzenia gorączki, do kąpieli, termometry pokojowe i do okien, własnego wyrobu z gwarancją za dokładność, nadają się również bardzo jako praktyczne podarki.

**Narybek karpiowy**

ma w większej ilości na sprzedaż Zarząd dóbr Kaśna Dolna o. p. Ciężkowice Bogoniowice.

**Tartak parowy**

J. O. Księcia W. Sapiechy w Hołubli poczta Krasieczyn wyrabia deszczułki na paczki do transportu masła tak kolejowego jak pocztowego w rozmiarach przeważnie używanych lub specjalnie żądanych.

**Do sprzedaży**

znakomitych wirówek poszukuje się dla Galicyi dobrego, sprężystego, i posiadającego potrzebne środki finansowe, jeneralnego zastępcę, który miałby pod dobrymi warunkami, rozprzedaż przyjąć i zorganizować, oferty pod: „Milch Separator 51082“, do biura anonsów M. Dukes Nachf. Wien I, Wollzeile 9.

**Obora zarodowa**

bydła czerwonego polskiego w Nawojowej, stacya kolei Nowy Sącz (Galicya) ma na sprzedaż kilkanaście jałówek i buchajków w wieku 4 do 14 miesięcznych. Zgłoszenia do Zarządu dóbr w Nawojowej.

**Owies zatruty strychniną**

na tępienie mysz polnych oraz strzelbki do wpuszczania owsa do dziur, jest do nabycia w aptece Konstantego Wiszniewskiego w Krakowie. Wydaje się tylko na mocy pozwolenia Starostwa. Cena 1 kg. owsa 1 K. 60 h. Cena strzelbki 4 K.

**Wydawnictwa****c. k. krakowskiego Towarzystwa rolniczego.**

ZESZYT I.: Dr Zygmunt z Lusławie Taszycki: Taryfy i refakcje czyli ulgi taryfowe dla gospodarstw rolnych. Kraków 1904 r. str. 68. Cena 1 kor.

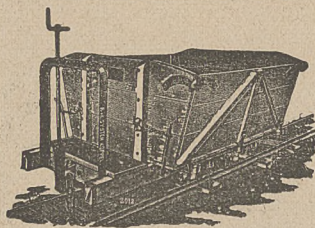
ZESZYT II.: Dr. Jakób Tomalski: Żywnienie zwierząt gospodarskich ze szczególnem uwzględnieniem pasz treściwych. Kraków 1904, str. 81. Cena 1 kor.

ZESZYT III.: Adam Krzyżanowski: Związki rolników. Kraków, 1905, str. 91. Cena 1-50 kor.

ZESZYT IV.: Stanisław Grabski: Spółki włościańskie. Kraków 1905. Cena 2 kor.

ZESZYT V.: Stefan Bojanowski: Instrukcja dla subwencyonowanych biur Towarzystw rolniczych okręgowych. Kraków 1905. Cena 1 kor.

Członkowie Towarzystwa rolniczego mają prawo nabywać powyższe wydawnictwa w biurze Komitetu po połowie ceny. Korporacyom i Kółkom rolniczym udziela się ponadto specjalnego rabatu.

**Koleje polne**

trasuje, buduje i dostarcza z własnych fabryk firma

**Roessemann i Kühnemann**

Oddz. d. kolei waskotor. ARTURA KOPPELA (repr. JULIUSZ WEISS)

Lwów, Jagiellońska 12, - Telef. 627.

**ZALICZKI NA ZBOŻE I SPIRYTUS**

w drodze komisowej sprzedaży wypłaca

**Syndykat Towarzystw Rolniczych w Krakowie.**

Blizszych szczegółów udziela Dyrekcya codziennie od godziny 11-ej do 1-ej przed południem i od 4-ej do 5 1/2 po południu Plac Matejki 1. i. (Hotel Centralny).

Pod jesienne zasiewy jest  
**Mączka żuźłowa Thomasa**



najlepszym i najtańszym nawozem fosforowym pod wszelkie uprawiane rośliny. Czem wyższa zawartość mączki, tem taniej wypada 1 kg. % kwasu fosforowego, ponieważ koszt przewozu mączki wysoko i niskoprocentowej są równe. Prócz tego ręczy mączka wysokoprocentowa za fabrykat bez zarzutu, podczas gdy mączka o zbyt niskiej zawartości jest często falsyfikatem.

**!! Baczność na znak „gwiazda“ !!**

**Fabryki fosfatów Thomasa w Berlinie**

**JÓZEF KARRACH we LWOWIE, ul. Jagiellońska 1. 22.**

Cenniki i objaśnienia darmo i opłatnie.



# BURMEISTER I WAIN

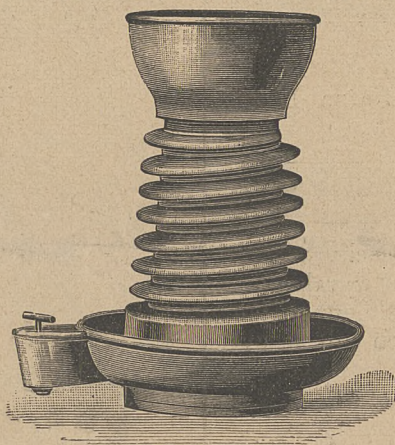
Towarzystwo akcyjne dla budowy maszyn i okrętów  
Biuro techniczno-mleczarskie gal. Towarzystwa mleczarskiego  
Kraków, ulica Basztowa Nr. 19.

Chłodnik niezbędny, aby w gorącej porze roku móc dostarczać słodkie mleko.

Płaskie chłodniki rurowe do mleka  
o sprawności 200—1000 l. w go-  
dzinie.

Okrągłe cylindrowe chłodniki o  
sprawności 100—1800 l. w godz.

Małe chłodniki o sprawności 25—  
50 l. w godzinie, jako wyrób kra-  
jowy poleca.



Perfect

Konieczne chłodniki „Perfect“ o  
sprawności 80—1200 l. są naj-  
lepsze, gdyż:

1. cała powierzchnia chłodząca  
jest z jednego kawałka tak, że wo-  
da do mleka nie może przeciekać;
2. są rozbieralne tak, że rury wo-  
dne łatwo mogą być oczyszczone  
bez rozlutowania.

Ponieważ zaangażowaliśmy odpowiednie siły techniczne podejmujemy się więc kompletnej budowy mleczarni w całości z kompletnym urządzeniem jak specjalne tafle do ścian, okna, szyby, posadzki, kanalizacje, rurociągi, wentylatory i t. p.

## WODOCIĄGI

dla miast, gmin, folwarków, fabryk, ogrodów, gma-  
chów publicznych, domów prywatnych i t. d.  
Poszukiwanie i uchwycenie źródeł. Wiercenie stu-  
dzien. Ustawianie pomp. Instalacje domowe z klo-  
zetami, łazienkami i t. d.

## Centralne ogrzewanie

wszelkich systemów

## i Wentylacje

Łaźnie, Mechanicznie pralnie, suszarnie i t. d.

projektują i wykonują:

**INŻ. LEONARD NITSCH i Ska.**

Kraków, ul. Kolejowa 18.

Najlepsze referencje z dotychczas wyko-  
nanych robót. — Kosztorysy bezpłatnie.

## MACZKĘ ŻUŻLOWĄ THOMASA

wysokoprocentową do nawożenia łąk

**KAINIT I SÓL POTASOWĄ 40%**

dostarcza

w ładunkach całowagonowych na zamó-  
wienie natychmiast

## SYNDYKAT TOWARZYSTW ROLNICZYCH W KRAKOWIE

Drobna sprzedaż odbywa się codzien-  
nie od godz. 9-ej do 1-ej przed połu-  
dnem i od 4-ej do 6-ej po południu  
z magazynów na Kleparzu, Plac Ma-  
tejki I. 1 (Hotel centralny).